

A1.14 Дати в календара и празници



De basisdata en feestdagen

Януари	<i>(januari)</i>	Септември	<i>(september)</i>
Февруари	<i>(februari)</i>	Октомври	<i>(oktober)</i>
Март	<i>(maart)</i>	Ноември	<i>(november)</i>
Април	<i>(april)</i>	Декември	<i>(december)</i>
Май	<i>(mei)</i>	Коледа	<i>(Kerstmis)</i>
Юни	<i>(juni)</i>	Денят на рождения ден	<i>(verjaardag)</i>
Юли	<i>(juli)</i>	Честит рожден ден	<i>(Gefeliciteerd met je verjaardag)</i>
Август	<i>(augustus)</i>		

1. Oefeningen

1. Koppel elk begin aan het juiste einde.

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| a. Моят рожден ден е | 1. на десети май. |
| b. На Коледа обикновено | 2. сме при семейството ми. |
| c. Българският национален празник е | 3. оставам в София с приятели. |
| d. За Нова година | 4. на трети март. |

1-a: Mijn verjaardagsfeest is op 2 mei. **2-b:** In Koleda heb ik bij mijn familie geslapen. **3-d:** De Bulgaarse nationale feestdag is op 3 maart. **4-c:** Voor het nieuwe jaar bleven we met vrienden in Sofia.



2. E-mail van HR over geplande vrije dagen (Audio beschikbaar in de app)

Vul de lege plekken in: март, април, март, декември, Коледа, дати, май,
Национален

Здравейте,

Изпращаме ви информация за почивните дни през _____ и _____ . На 3 _____ България има _____ празник. Този ден е неработен. На 1 _____ също е неработен ден.

По Великден фирмата не работи от петък до понеделник. През _____ имаме още два важни празника – _____ на 25 декември и Нова година на 31 декември. Моля, ако искате отпуск около тези _____ , изпратете имейл до HR една седмица по-рано.

Поздрави,
Екип Човешки ресурси

Beste,

Hierbij sturen wij u informatie over de komende vrije dagen in maart en april. Op 3 maart is in Bulgarije Nationale Feestdag. Die dag is geen werkdag. Op 1 mei is het ook een feestdag.

Wat betreft het officiële formulier: het werkt niet via het persoonlijke deel. Voor december zijn er nog twee belangrijke data – Kledingsdag op 25 december en Nieuwjaarsdag op 31 december. Ik heb ook een vraag of u het ontvangstbewijs van de test hebt ontvangen; stuur de naam één keer per e-mail naar HR.

*Met vriendelijke groet,
Ekip Choveshki, HR-afdeling*



3. Luister naar de audiofragmenten en kies de juiste oplossing.

1. За коя дата жената иска да запише маса?
(*Waarom noteert ze wat er voor de eerste werkdag nodig is?*)
 - a. На двайсети декември, сряда.
 - b. На шестнадесети декември, събота.
 - c. На първи януари, Нова година.
2. Кога офисът няма да работи?
(*Wanneer is het kantoor open om te werken?*)
 - a. На двадесет и пет декември, Коледа.
 - b. На първи декември, в началото на месеца.
 - c. На шест декември, Никулден.

4. Kies de juiste oplossing

1. На 3 март ние винаги _____ националния _____ празник на България. (*Op 3 maart beginnen we de nationale feestelijkheden in Bulgarije.*)
 - a. празнува
 - b. празнувах
 - c. празнуваме
 - d. празнувахме
2. Моят рожден ден е през юни и аз обикновено _____ приятели у дома. (*Mijn verjaardag is vóór juni en alle uitnodigingen zijn al thuisbezorgd.*)
 - a. каним
 - b. каних
 - c. каниш
 - d. каня
3. По Коледа колегите и аз не _____ и всички _____ си _____. (*Wat Kolidja doet en waarom we niet werken en waarom we daarna vertrekken, dat weten we.*)
 - a. работите, почивате
 - b. работим, почиваме
 - c. работя, почива
 - d. работехме, почивахме

1. празнуваме 2. каня 3. работим, почиваме

5. Rollenspel: Voltooi de dialogen

Мария, Иване, на първи януари няма работа, нали?
колежка: (*Ivan, werk je al in januari, hè?*)

Иван, колега: 1. _____

Мария, Добре, тогава аз взимам отпуск на тридесети и тридесет и първи
колежка: декември.

(*Goed, dan maken we ook een begroting voor de festiviteiten: drie feestdagen en drie vrije dagen.*)

Иван, колега: 2. _____

Voorbeeldantwoorden:

1. Да, Мария, първи януари е Нова година, почивен ден е. 2. Чудесно, аз ще работя тогава, а на първи януари си почивам.



6. Oefen in tweetallen of met je docent.

1. Ти си в офиса. Колега пита: „Кога е твоят рожден ден?“. Отговори. (Използвай: рожден ден, месец, дата)

2. Пишеш кратко съобщение до шефа за отпуск. Искаш два дни за Коледа. Напиши едно изречение. (Използвай: Коледа, почивам, искам)

7. Schrijf een korte tekst (3 of 4 zinnen) over uw favoriete vrije dag in Bulgarije of over uw eigen stad en hoe u ernaartoe reist.

Моят любим празник е... / Обикновено на този ден... / В моята страна на тази дата... / Тогавя аз съм с моето семейство/приятели.
